

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 September 2007
Russian
Original: English

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1504 (2003) от 4 сентября 2003 года,

учитывая статью 16(4) Устава Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии,

сознавая, что срок полномочий г-жи Карлы дель Понте как Обвинителя Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии истекает 14 сентября 2007 года,

отмечая необходимость обеспечить плавный переход между уходом со своей должности г-жи Карлы дель Понте и вступлением в должность ее преемника,

рассмотрев просьбу Генерального секретаря о продлении назначения г-жи дель Понте с 15 сентября 2007 года до 31 декабря 2007 года (S/2007/538),

отмечая намерение Генерального секретаря представить предлагаемую им кандидатуру на должность Обвинителя Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии,

постановляет, несмотря на положения статьи 16(4) Устава Трибунала, продлить назначение г-жи Карлы дель Понте как Обвинителя Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии на заключительный срок с 15 сентября 2007 года до 31 декабря 2007 года.

